

Ferner haben Stimmen erhalten / Ont en outre obtenu des voix:

M. Christian Grobet 36, M. Félicien Morel 27, Verschiedene / Divers 13

Präsident: Herr Felber, Sie sind soeben zum Mitglied des Bundesrates gewählt worden. Ich gratuliere Ihnen zu Ihrer glänzenden Wahl und ersuche Sie, ans Mikrophon zu treten und zu erklären, ob Sie die Wahl annehmen.

M. Felber: Je tiens à vous remercier de la confiance que vous venez de m'accorder en m'élisant au Conseil fédéral. L'honneur que vous me faites, je tiens essentiellement à le reporter sur ma famille d'abord, sur mon canton et mes communes du Locle et de St-Aubin et le partager également avec tout mon parti. Je m'engage à travailler avec vous pour le pays et sa population.

Je déclare, Monsieur le président, accepter mon élection. *(Applaudissements)*

Präsident: Im Namen der Bundesversammlung nehme ich von Ihrer Erklärung Kenntnis. Ich wünsche Ihnen in Ihrer neuen Tätigkeit viel Erfolg und Befriedigung. Die Vereidigung findet nach den noch bevorstehenden Wahlen statt.

Wir kommen zur Wahl des Nachfolgers von Herrn Bundesrat Schlumpf.

Der Wahlvorschlag der Fraktion der Schweizerischen Volkspartei ist Ihnen ausgeteilt worden.

Ergebnis der Wahl – Résultat du scrutin

| | |
|---|-----|
| Ausgeteilte Wahlzettel / Bulletins délivrés | 245 |
| eingelangt / rentrés | 244 |
| leer / blancs | 4 |
| ungültig / nuls | 0 |
| gültig / valables | 240 |
| absolute Mehr / majorité absolue | 121 |

Stimmen haben erhalten / Ont obtenu des voix:

Herr Ogi 114, Herr Nebiker 43, Herr Gadiant 33, Herr Siegrist 31, Frau Robert 17, Verschiedene/Divers 2

Präsident: Da kein Kandidat das absolute Mehr erreicht hat, findet ein zweiter Wahlgang statt. Der zweite Wahlgang ist frei für alle wählbaren Kandidaten. Ich bitte die Stimmzähler, die Wahlzettel auszuteilen.

Zweiter Wahlgang – Deuxième tour de scrutin

Ergebnis der Wahl – Résultat du scrutin

| | |
|---|-----|
| Ausgeteilte Wahlzettel / Bulletins délivrés | 245 |
| eingelangt / rentrés | 245 |
| leer / blancs | 4 |
| ungültig / nuls | 0 |
| gültig / valables | 241 |
| absolute Mehr / majorité absolue | 121 |

Es wird gewählt – Est élu

Herr Adolf Ogi mit 132 Stimmen *(Grosser Beifall)*

Ferner haben Stimmen erhalten / Ont obtenu des voix:

Herr Nebiker 69, Herr Gadiant 22, Herr Siegrist 16, Verschiedene/Divers 2

Präsident: Herr Ogi, Sie sind soeben zum Mitglied des Bundesrates gewählt worden. Ich gratuliere Ihnen zu Ihrer Wahl und ersuche Sie, ans Mikrophon zu treten und zu erklären, ob Sie die Wahl annehmen.

Ogi: Herr Präsident, sehr verehrte Damen und Herren Nationalräte und Ständeräte, erlauben Sie mir, dass ich mich zuerst kurz an unsere Kameradinnen und Kameraden in französischer und italienischer Sprache wende: Monsieur le Président, Mesdames et Messieurs les conseil-

lers, vous m'avez fait confiance. Je vous en remercie. Une mission difficile m'attend, je le sais, mais je ferai l'impossible pour réussir, avec votre soutien.

Ringrazio anche a voi, cari rappresentanti della cultura italiana, per la fiducia che mi avete data.

Herr Präsident, meine sehr geehrten Damen und Herren Nationalräte und Ständeräte, ich möchte Ihnen von ganzem Herzen für diese Wahl danken. Es ist dies eine hohe Ehre für meinen Heimatkanton Bern und für meine Partei, und eine grosse Freude für meinen Wohnort und für meinen Heimatort. Ich bin entschlossen, in Zusammenarbeit mit Ihnen und den Kameraden im Bundesrat mich der Aufgabe und der Arbeit zu stellen.

Ich erkläre Annahme der Wahl. Der Allmächtige möge mir beistehen. *(Beifall)*

Präsident: Im Namen der Vereinigten Bundesversammlung nehme ich von Ihrer Erklärung Kenntnis. Ich wünsche Ihnen in Ihrem neuen Amt Kraft, Befriedigung und Erfolg. Die Vereidigung wird nach der Wahl des Bundeskanzlers stattfinden.

Wir kommen zur Wahl des Bundeskanzlers. Die Fraktionen beantragen Ihnen, Herrn Bundeskanzler Walter Buser für eine weitere Amtsdauer zu wählen.

**Wahl des Bundeskanzlers
Election du Chancelier de la Confédération**

Ergebnis der Wahl – Résultat du scrutin

| | |
|---|-----|
| Ausgeteilte Wahlzettel / Bulletins délivrés | 237 |
| eingelangt / rentrés | 236 |
| leer / blancs | 8 |
| ungültig / nuls | 4 |
| gültig / valables | 224 |
| absolute Mehr / majorité absolue | 113 |

Es wird gewählt – Est élu

Herr Walter Buser mit 212 Stimmen *(Beifall)*

Ferner haben Stimmen erhalten / Ont en outre obtenu des voix:

Verschiedene / Divers 12

**Vereidigung
Prestation de serment**

Die Bundesräte und der Bundeskanzler betreten den Saal, begleitet von zwei Weibern in den Landesfarben.

Les conseillers fédéraux et le chancelier de la Confédération entrent dans la salle, accompagnés de deux huissiers revêtus des couleurs fédérales

Präsident: Die Vereinigte Bundesversammlung hat neu die Herren Felber und Ogi in den Bundesrat gewählt und die bisherigen fünf Mitglieder und den Bundeskanzler in ihrem Amt bestätigt.

Ich gratuliere allen Gewählten für ihre zum Teil ausgezeichneten Resultate, welche dem Vertrauen Ausdruck geben, das ihnen die Bundesversammlung entgegenbringt.

Im Namen der Vereinigten Bundesversammlung danke ich Ihnen für den grossen Einsatz und die grosse Verantwortung, welche Sie an der Spitze Ihrer Departemente und im Rahmen des Bundesrates für unser Land übernehmen.

Wahl des Bundeskanzlers

Election du Chancelier de la Confédération

| | |
|---------------------|--|
| In | Amtliches Bulletin der Bundesversammlung |
| Dans | Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale |
| In | Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale |
| Jahr | 1987 |
| Année | |
| Anno | |
| Band | IV |
| Volume | |
| Volume | |
| Session | Wintersession |
| Session | Session d'hiver |
| Sessione | Sessione invernale |
| Rat | Vereinigte Bundesversammlung |
| Conseil | Assemblée fédérale |
| Consiglio | Assemblea federale |
| Sitzung | Annex |
| Séance | |
| Seduta | |
| Geschäftsnummer | --- |
| Numéro d'objet | |
| Numero dell'oggetto | |
| Datum | 09.12.1987 - 08:00 |
| Date | |
| Data | |
| Seite | 1917-1917 |
| Page | |
| Pagina | |
| Ref. No | 20 016 120 |

Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung.
Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale.
Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.